



# St. John Bosco Catholic Church

1349 W. Flagler St. Miami FL 33135

[www.sjboscomiami.org](http://www.sjboscomiami.org)

Domingo 13 de Mayo, 2018

Sunday, May 13<sup>th</sup>. 2018

## Oficina Parroquial

1358 NW 1st. Street

Miami, FL 33125

Tel: (305) 649-5464

Fax: (305) 541-0988

## Pastor

Fr. Yader Centeno

## Vicario

Fr. Andy Lorenzo-Puga

## Diácono

Dc. Alfredo Valle

## Horario de Oficina

Lunes a Viernes

9:00 am — 5:00 pm

Sábado

9:00 am — 1:00 pm

## MISAS DIARIAS

(Capilla)

Lunes a Sábado: 8:00 am

Lunes a Viernes: 7:00 pm

## MISAS DOMINICALES

Sábado-Misa de Vigilia

5:00 pm

## Domingo

Misa 8:00 am

Misa 10:00 am

Misa 12:00 pm

Mass 5:00 pm (English)

Misa 7:00 pm

## Confesiones - Sábado

11:00 am — 12:00 pm

\* 30 min. Antes de la Misa dominical de 10:00 am y 12:00 pm.

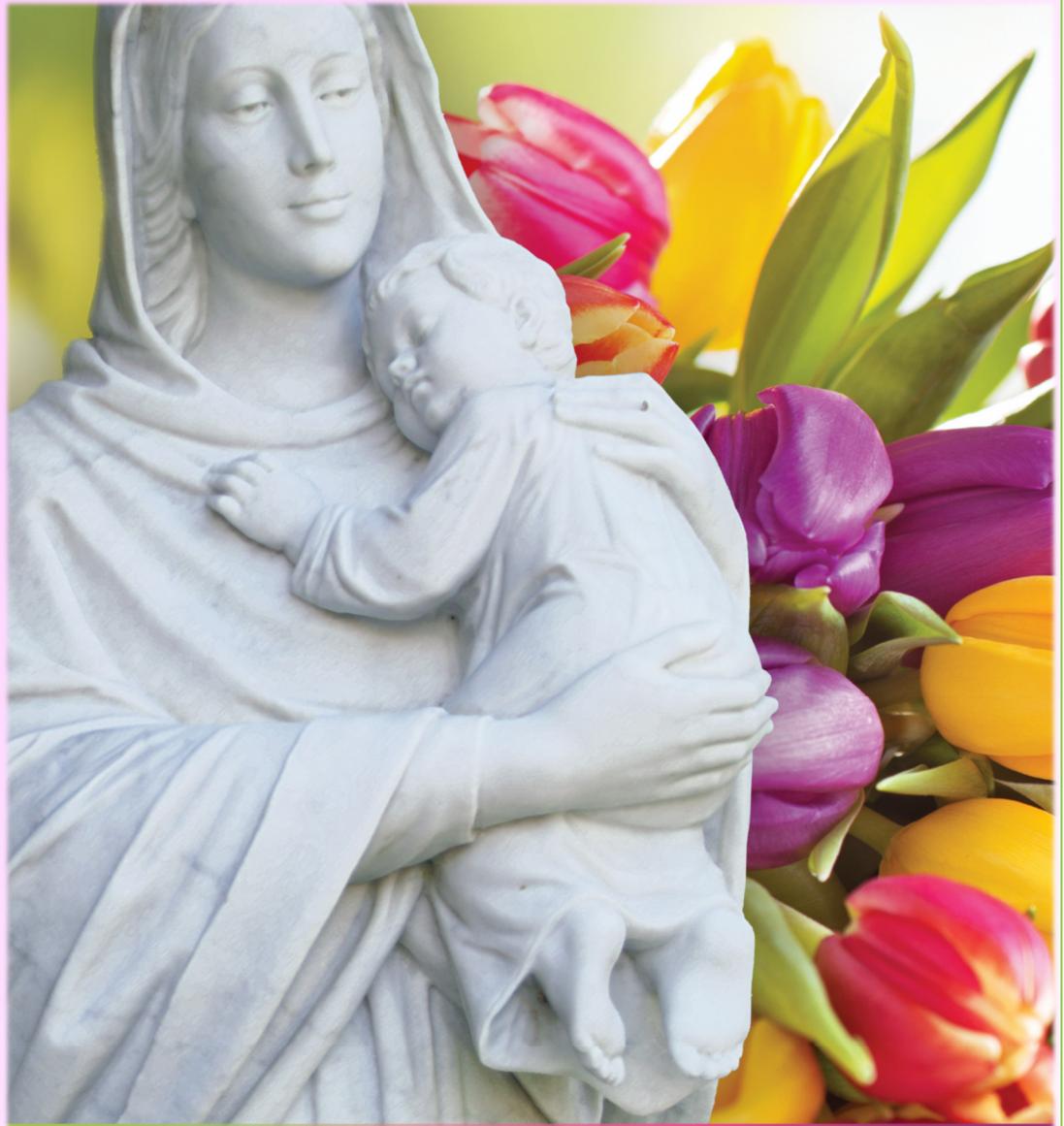
\*si hay sacerdote disponible

## Instrucción Religiosa

Mr. Joel Alonso

Mr. Ramón Rivero

Hna. Sor María Auxiliadora



Happy Mother's Day  
*¡Felix Día de las Madres!*

© Diocesan

## Leadership Learning Center @ St. John Bosco

Mrs. Mirta Fuentes

(305) 649-4730

Lunes a Viernes

2:00 PM — 6:00 PM

Para Mas Información visite nuestra pagina en Internet:

[www.sjboscomiami.org](http://www.sjboscomiami.org)

For more information visit our website



### Ministros Litúrgicos Mayo 17, 19 & 20

#### JUEVES

17 de Mayo, 2018

7:00 PM

#### Lectores

Suyapa Toruño

Maria Fatima Obregon

#### M. de la Comunión

Eduard Torres

Lizeth Torres

Marta Vega

Ricardo Hernandez

Nidia Hernandez

Maria Harwell

Olga Rubio

#### SABADO

19 de Mayo, 2018

5:00 PM

#### Lectores

Maria Elisa Castro

Marlene Pacheco

#### M. de la Comunión

Calixto Mendizabal

Nora Mendizabal

#### DOMINGO

20 de Mayo, 2018

8:00 AM

#### Lectores

Marvin Gutierrez

Olga Ruiz

#### M. de la Comunión

Selvin Reyes

Lidia Castillo

Pastora Pantoja

10:00 AM

#### Lectores

Ana Robles

Raquel Ramirez

#### M. de la Comunión

Ricardo Lacayo

Olga Rubio

Lucero Contreras

Maria Harwell

Mirta Beatriz Marcon

Maritza Campos

12:00 PM

#### Lectores

Niños

#### M. de la Comunión

Manuel Millon

Horacio A. Castillo

María Elizabeth Castillo

Cela Urroz

Jose Luis Nanni

Susana Nanni

5:00 PM

7:00 PM

#### Lectores

Cayra Millon

Daniela Cerrato

#### M. de la Comunión

Ramon Cruz

Anita Cruz

Oscar Aburto



### Próximas fechas de Bautizos

•Bautizos Mayo 26,  
12:00 PM

Charla viernes Mayo 18,  
8:00 PM

•Bautizos Junio 9,  
12:00 PM

Charla viernes Junio 1,  
8:00 PM

•Bautizos Junio 23,  
12:00 PM

Charla viernes Junio 15,  
8:00 PM

•Bautizos Julio 14,  
12:00 PM

Charla viernes Julio 6,  
8:00 PM



### Ministerio Divina Voluntad

Iglesia de San Juan  
Bosco

¿Deseas profundizar  
no solo en el "hacer la  
Voluntad de Dios"  
sino en **conocer y  
aprender a "VIVIR" en  
su Divina Voluntad?**

Te invitamos a  
nuestras reuniones:

Todos los Martes  
Hora: 9:30 am a 11:00  
Lugar: Iglesia

Contacto:  
Marta Gutierrez  
786-201-5709 o Fátima  
Obregón 786-389-2523



2018 + ABCD  
ARCHBISHOP'S CHARITIES & DEVELOPMENT DRIVE

El Ministerio de  
PAC en  
San Juan Bosco te  
invita al:

Seminario de

Mayordomía Cristiana

**Domingo 10 de Junio**

8:00 AM a 5:00 PM

Lugar: Salón Don Bosco

*i Inscríbete HOY a la salida de las  
Misas!*

Informes: Lucia Moncada

786-348-8101 o

Sonia Mercado 917-238-1533




**Sesión Informativa  
sobre Inmigración  
Sábado  
19 de Mayo  
1:00 pm a 3:30 pm.  
Salón San José GRATIS**

La Iglesia de St. John Bosco le hace  
una invitación especial a cualquier  
hombre mayor de 18 años que quiera  
tener un encuentro personal con  
Cristo.

Les invitamos a ser partícipes de esta experiencia  
espiritual, la cual llamamos

## "RETIRO DE EMAUS HOMBRES"

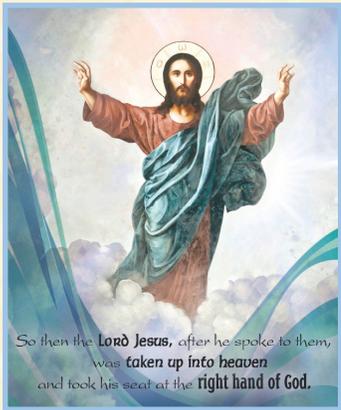
25, 26 y 27 de Mayo del 2018

Las inscripciones son los domingos a la salida de las Misas

Informes: José Matute al 786-718-4154 ó

Dani Herrera al 786-218-4118.





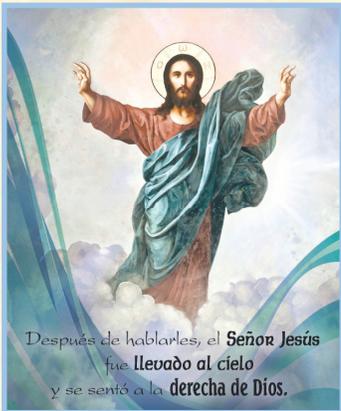
## «After speaking to them, the Lord Jesus was taken up into heaven and took his place at the right hand of God»

Today, in this solemnity, what is being offered to us, as we have never ever been able to imagine before, is a Word of Salvation. Our Lord Jesus has not only resurrected, defeating death and sin, but He has also been taken up into the glory of God! This is why, the path of return to the Father, that path we had lost and that opens up to us in the mystery of Christmas, has been today irrevocably offered to us, after Christ, on the Cross, offered himself totally to the Father.

Offered? Yes, offered. Because the Lord Jesus Christ, before being taken up into Heaven, has sent his beloved disciples, the Apostles, forth to invite all men to believe in Him, so that they can reach where He is. «Go out to the whole world and proclaim the Good News to all creation. The one who believes and is baptized will be saved» (Mk 16:15-16).

The salvation we are finally given consists in living God's life, as St. John mentions in his Gospel: «Now this is eternal life, that they should know you, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ» (Jn 17:3).

*Evangelii.net*



## «El Señor Jesús, después de hablarles, fue elevado al cielo y se sentó a la diestra de Dios»

Hoy en esta solemnidad, se nos ofrece una palabra de salvación como nunca la hayamos podido imaginar. El Señor Jesús no solamente ha resucitado, venciendo a la muerte y al pecado, sino que, además, ¡ha sido llevado a la gloria de Dios! Por esto, el camino de retorno al Padre, aquel camino que habíamos perdido y que se nos abría en el misterio de Navidad, ha quedado irrevocablemente ofrecido en el día de hoy, después que Cristo se haya dado totalmente al Padre en la Cruz.

¿Ofrecido? Ofrecido, sí. Porque el Señor Jesucristo, antes de ser llevado al cielo, ha enviado a sus discípulos amados, los Apóstoles, a invitar a todos los hombres a creer en Él, para poder llegar allá donde Él está. «Id por todo el mundo y proclamad la Buena Nueva a toda la creación. El que crea y sea bautizado, se salvará» (Mc 16,15-16).

Esta salvación que se nos da consiste, finalmente, en vivir la vida misma de Dios, como nos dice el Evangelio según san Juan: «Ésta es la vida eterna: que te conozcan a ti, el único Dios verdadero, y al que tú has enviado, Jesucristo» (Jn 17,3).

*Evangelii.net*

### Intenciones de Misa para esta semana

Lunes, May. 14

A/G por el Aniversario Sacerdotal del Padre Juan Carlos Paguaga  
† Celida y Ofelia Rodriguez

Martes, May. 15

† Leonidas Zegarra

Miércoles, May. 16

† Rosa Zegarra

Jueves, May. 17

† Kristopher Daniel Astorga

Viernes, May. 18

### Mass Intentions for the week

Sábado, May. 19

Domingo, May. 20

8:00 AM

† Diomedes Emiliano Castro Landaverde

† Elena Matilde Arévalo

5:00 PM

7:00 PM

† Paulina Báez de Alarcón

† Eduardo Chinchay ( 2 años )



Visite nuestra pagina en  
Internet:  
[www.sjboscomiami.org](http://www.sjboscomiami.org)



# Lecturas de la Semana

## La Ascensión del Señor

Hch 1: 1-11; Sal 46: 2-3, 6-9; Ef 1: 17-23 o  
Ef 4: 1-13 o 4: 1-7, 11-13; Mc 16: 15-20

Lunes	Hch 1: 15-17, 20-26; Sal 112: 1-8; Jn 15: 9-17
Martes	Hch 20: 17-27; Sal 67: 10-11, 20-21; Jn 17: 1-11a
Miércoles	Hch 20: 28-38; Sal 67: 29-30, 33-36b; Jn 17: 11b-19
Jueves	Hch 22: 30; 23: 6-11; Sal 15: 1-2a, 5, 7-11; Jn 17: 20-26
Viernes	Hch 25: 13b-21; Sal 102: 1-2, 11-12, 19-20b; Jn 21: 15-19
Sábado	Hch 28: 16-20, 30-31; Sal 10: 4-5 y 7; Jn 21: 20-25

# Readings for the week

## The Ascension of the Lord

Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or  
Eph 4:1-13 or 4:1-7, 11-13; Mk 16:15-20

Monday	Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-8; Jn 15:9-17
Tuesday	Acts 20:17-27; Ps 68:10-11, 20-21; Jn 17:1-11a
Wednesday	Acts 20:28-38; Ps 68:29-30, 33-36b; Jn 17:11b-19
Thursday	Acts 22:30; 23:6-11; Ps 16:1-2a, 5, 7-11; Jn 17:20-26
Friday	Acts 25:13b-21; Ps 103:1-2, 11-12, 19- 20b; Jn 21:15-19
Saturday	Acts 28:16-20, 30-31; Ps 11:4-5 and 7; Jn 21:20-25



## Archdiocese of Miami Office of Lay Ministry

Registration for School of Ministry - is now  
open for class of 2018 – 2020!!

Calling all faithful who wish to grow in their understanding of the Catholic faith, and discern their call to serve the parish community, while enhancing your knowledge in spirituality, theology and pastoral ministry.

**Yá está abierta la inscripción para el curso 2018-2020 de la Escuela de Ministerios de la Arquidiócesis de Miami.**

Convocamos a todos los fieles que deseen crecer en el conocimiento de su fe Católica y discernir sobre cuál puede ser su llamado al servicio de la comunidad parroquial, y a la vez enriquecer su espiritualidad, su visión teológica y su ministerio pastoral.

Las clases estilo tradicional en Español y Creole se ofrecen en: .

**St. Brendan H.S. (español) – martes, 7:30 - 9:30 pm**

**St. Bartholomew (español) – jueves, 7:30 - 9:30 pm**

**Notre Dame D'Haiti (creole) – martes, 7:30-9:30 pm**

El programa **En-línea en Inglés ó Español**, consiste en 8 cursos de 5 semanas cada uno con encuentros en persona durante los dos años del período académico.

Todos los formularios necesarios para la inscripción, los puede obtener en [www.miamiarch.org/layministry](http://www.miamiarch.org/layministry) y escoja allí "School of Ministry". Si desea más información llame a la Oficina de Ministerios Laicos al 305-762-1184 o escriba a: [layministry@theadom.org](mailto:layministry@theadom.org).



## AVISO IMPORTANTE

Las matrículas/registrações para las clases de **catecismo de Primera comunión y Confirmación** para niños y para adultos que les haga falta algún Sacramento (Bautizo, Comunión o Confirmación) ya comenzaron y serán los días:

**Lunes, Miércoles y Viernes de: 1:00 a 5:00**

**Martes de: 11:00 am a 5:00 pm.**

**Sábados de: 9:00 a 12:00 pm.**

### QUE NECESITAN TRAER:

- \* Copia del certificado de Bautizo para primera Comunión y Confirmación
- \* Copia de la partida de nacimiento para el Bautizo

**COSTO:** \$50 para el 1er. año

\$70 para el 2do. año

\*Documentos y pago son requeridos al momento de registrar. *El cupo es limitado*

Informes: Joel 786-378-0489

Ramón 786-587-8065



# Happy Mother's Day

*¡Feliz Día de las Madres!*

## En el día de las Madres

Queridas madres: aunque es verdad que en todos los días del año debe honrarse a las madres, muchos países, las felicita doblemente en este domingo especial. Ninguno de nosotros va a quedar indiferente ante tal conmemoración.

Es un domingo donde todo estará en función de lo que se celebra: miles de tarjetas de felicitación se repartirán por las casas, seguramente los supermercados o restaurantes prepararán platos especiales, en días previos mucha gente habrá tratado de comprar un regalito, se venderán más flores por las calles, los cementerios recibirán más visitas de las acostumbradas, las misas en nuestras iglesias estarán más llenas que de costumbre, muchos hijos viajarán desde otras ciudades para reunirse, felicitar y comer con "la mami", y así otras muchísimas y bellas iniciativas más.

La razón es una: no todos somos madres, pero todos sí somos hijos. Y como la mayor acusación que se le puede hacer a un hijo es llamarlo ingrato, o sea, que no agradece, queremos ser agradecidos con nuestras madres. Todos hemos nacido de una mujer que pudo habernos abortado pero dijo que no, y por eso estamos aquí. Una mujer que se quitó lo suyo para dárselo a nosotros. Una mujer que no se comió un dulce o un pedacito de carne para que nosotros lo comiéramos cuando llegáramos de la escuela. Una mujer que, con tal de atendernos, no tuvo horario de trabajo. Una mujer que nos malcrió haciendo ella el trabajo que nos tocaba en el hogar con tal de que nosotros descansáramos un poco más. Una mujer que, con tal de vernos juntos a sus hijos, fue capaz de inventar cualquier comida para que nos sentáramos alrededor de una misma mesa. Una mujer que muchísimas veces fue la primera en levantarse y la última en acostarse. En resumen, una mujer que estuvo dispuesta a morir mil veces con tal que nosotros viviéramos.

Es verdad que el Día de las Madres no será de alegría para todos, y por ello quisiera decirles una palabra de aliento a los que pasarán por un dolor particular ese día.

Pienso en los que perdieron a su mamá recientemente y, como es normal, la extrañan enormemente. La vida nos enseña que el primer dolor que pasa un hijo sin la compañía de la madre es, precisamente, cuando ella muere. Recemos por ellos y su sufrimiento. Que les consuele recordar que no están huérfanos porque Jesucristo, desde la cruz en que estaba clavado, nos dejó a su madre, la Virgen María, como madre nuestra.

Pienso, igualmente, en aquellas madres que lloran la muerte reciente de un hijo, y sienten su ausencia como si fuera hoy. Recemos también por ellas. Que las consuele la reflexión de San Agustín: "Cuando muere un ser querido, muere la mitad de uno, pero también uno siente que ese ser querido continúa vivo en nuestra otra mitad; y es por esa razón que debemos seguir viviendo, para que no muera del todo aquel que quisimos tanto".

Pienso, además, en aquellas madres que ese día no recibirán la visita o la tarjeta de felicitación o la llamada telefónica de sus hijos. Habrá madres que no tendrán un beso de sus hijos porque están presos, lejos o quizás alejados del hogar. Este domingo también habrá madres ingresadas en hospitales, en Hogares de Ancianos o en centros de prisión. Afortunadamente, todas las madres tienen espaldas anchas para saber cargar con las cruces que les trae la vida y nunca pierden la esperanza. Por ellas también rezamos. La Virgen María, Auxiliadora de cristianos, madre como muchas de ustedes, llevó su cuota de dolor. ¡Cuánto habrá sufrido ella al oír a la gente acusar a su hijo Jesucristo, como nos cuenta la Biblia, de "estar loco" (Jn. 10,20), de ser "un comilón y un borracho" (Mt. 11, 19)! ¡Cuánto habrá sufrido al pie de la cruz (Jn. 19,25), viendo morir a su hijo inocente! A la Virgen María, extraordinaria maestra en saber llevar la cruz, le encomendamos especialmente a todas las madres en su día.

Que la bendición de Dios todopoderoso: Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes, sus hijos y demás familiares, y los acompañe hoy y siempre. Amén.

P. Yader F. Centeno